

From: Don

Subject: Letter from the Maoris to the Pakehas

Date: 15 April 2023 at 8:48 PM

To: Julian Batchelor Julian@stopcogov.kiwi

Cc:

DM

Hullo Julian,

You mention on your website that you have just read *The Kohimarama Conference 1860* by John Robinson.

Attached is a letter titled "Letter from the Maoris to the Pakehas" extracted from the *Albertland Gazette* 1 October 1863.

Four of the signatories were attendees at the Kohimarama Conference. I think you will find it interesting.

Around this time (1863-65) the Kaipara Tribes were given a marble bust of Queen Victoria which stood on a plinth at Shelley Bay (Aotea) South Head for many years.

My understanding is that the bust was a gift from the Crown to the Kaipara tribes for their loyalty, not siding with the Waikato Tribes by threatening Auckland,

At the Otamatea Marae, (Batley) stands the plinth complete with a wooden bust of Queen Victoria, the original stored by the Auckland War Memorial Museum.

Such is History.

Regards

Don

Papers Past — Albertland Gazette — 1 October 1863 — LETTER FROM THE MAO... Page 1 of 3

PAPERSPAST

English | [Maori](#)

[Papers Past Home](#) [Introduction](#) [Search](#) [Browse](#)

[Papers Past](#) - [Albertland Gazette](#) - 1 October 1863 - Page 4 - [LETTER FROM THE MAORIS TO THE PAKEHAS](#)

LETTER FROM THE MAORIS TO THE PAKEHAS.

Albertland Gazette, Issue 5, 1 October 1863, Page 4

[About this newspaper](#) [View computer-generated text](#)

[Back to Page Contents](#)

LETTER FROM THE MAORIS TO THE PAKEHAS.

We have received the following letter from our friends whose names are attached thereto, the chiefs of the district, we publish it with great pleasure, the more so as so many of our friends in England will see what little ground for fear exists with us.

Oruanhoro, Kaipara, Sept. 18, 1863.

This is a word to our beloved friends, the Pakehas of Mangawai, Oruawhoro, Paparua, Matakohu, and all in Kaipara. Some of you may have heard false reports concerning the Maoris and their plans for the future. Do not think we have forgotten our promises made to you in the beginning at the feast of Otamatea. We have united ourselves to you with feelings of love and good faith desiring that justice and truth should over-rule all our transactions, and discouraging anything like oppression either on the part of the Maori or the white man. We wish to live at peace with all men. We do not share the feelings of those foolish tribes who are sending away their Pakehas and with them all wisdom and useful knowledge. We do not wish to return to those customs of ignorance and darkness which we have left far behind, but rather to reach to those heights of knowledge which our friends the Pakehas point out to us. If there be confusion in the North or South of this island, we have no sympathy with these things, but desire to live as in the days that are past, that is, in the light. It causes us sorrow that some tribes will walk in the darkness of war, but our determination is to keep this trouble far from the people of Kaipara. In the days of the first Gov. Hobson, we took the Queen of England as our parent and protector and have always remembered our word

This article has been automatically clipped from the Albertland Gazette, organised into a single column, then optimised for display on your computer screen. As a result, it may not look exactly as it did on the original page. The article can be seen in its original form in the [full view](#).

sector and have always remembered our word.
In the days of Gov. Fitzroy, Gov. Grey, Gov.
Browne, and now in the days of Gov. Grey,
who rules over us, we remember them still,
and take refuge in the name of Victoria, and
always do we pray that she may have wis-
dom given to her to govern us according to
the law of God.

This is all we have to say to our friends the
Pakehas, let us dwell in peace.

From your loving friends,

PAIKEA TE HEKEUA,	WIREMU TIPENE,
ARAMA KARAKA,	PARETENE TAUPUHI,
PAIRAMA TE RORU,	RUPUHA TAHUKAI,
MATIKIKUHA TAIKI,	MANUKA,
HEMANA WHITI,	TAMATI REWETI.
HEPANA,	AND ALL THE
	CHIEFS OF KAIPARA.
